

# Gigaset

## MobileDock

LM550-LM550i

Den seneste betjeningsvejledning  
finder du på

[www.gigaset.com/manuals](http://www.gigaset.com/manuals)



Yderligere oplysninger om MobileDock finder du på

[www.gigaset.com/mobiledock](http://www.gigaset.com/mobiledock)



Hent MobileDock -appen fra





**Pakken indeholder**


MobileDock, strømforing, USB-ladekabel, betjeningsvejledning




## Vigtige symboler i betjeningsvejledningen


 Advarsler, hvis tilsidesættelse kan medføre personskader eller beskadigelse af apparater eller udgifter.


 Forudsætning for at kunne udføre den efterfølgende handling.


 Vigtige oplysninger om funktion og korrekt håndtering.


## Sikkerhedsanvisninger


 Læs sikkerhedsanvisningerne og betjeningsvejledningen grundigt igennem, før telefonen tages i brug.  
Informér dine børn om indholdet og brugen af enheden og om risikoen ved misbrug af enheden.  
MobileDock må aldrig udsættes for varmekilder, direkte sollys eller påvirkning fra andre elektriske apparater.


 Anvend ikke apparaterne i omgivelser, hvor der er eksplosionsfare, f.eks. malerværksteder.

 Apparatene er ikke beskyttet mod vandstænk. Opstil dem derfor ikke i vådrum som f.eks. badeværelser eller brusekabiner.

 Anvend kun den strømadapter, som er anført på enhederne.  
Under opladning skal stikkontakten være lettilgængelig.

 Hvis du overlader din Gigaset-telefon til andre personer, skal betjeningsvejledningen følges med.

 En defekt basestation bør tages ud af drift eller repareres af serviceafdelingen, idet den kan forstyrre andre radiotjenester.

 Medicinske apparaters funktion kan blive påvirket. Vær opmærksom på de tekniske betingelser, som gælder i det pågældende miljø, f.eks. en lægepraksis.  
Hvis du bruger medicinsk udstyr (f.eks. en pacemaker), skal du kontakte apparatets producent for yderligere oplysninger. Her vil du kunne få oplysninger om, i hvor høj grad det pågældende udstyr er immunt over for fremmede, højfrequente energier (for oplysninger om dit Gigaset-produkt, se "Tekniske data").

## Ibrugtagning

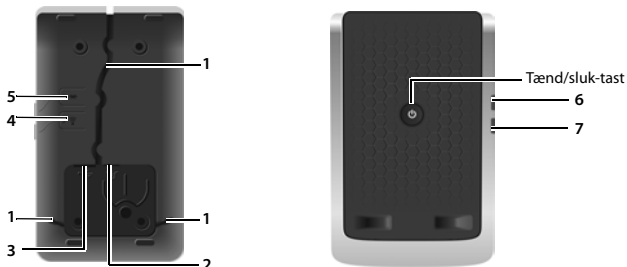
 MobileDock skal være inden for DECT-telefonbasestationens rækkevidde og på et sted med god GSM-modtagelse til smartphonen.

Smartphonen understøtter Bluetooth 4.0.

På DECT-basestationen skal der være en ledig tilmeldingsplads.

System-pinkoden for DECT-telefonen er 0000.

# Ibrugtagning



## Tilslutning:

Forbind USB-ladekablet [3] og strømforsyningen [2]. Læg kablerne i kabelkanalerne [1]. Sæt strømforsyningen i stikkontakten. Den hvide LED blinker [7].

## Forbinde med Gigaset DECT-telefonen:

MobileDock: ▶ Tryk **kort** på DECT tilmeldingstasten [4] og om muligt samtidigt

Telefonbasestation: ▶ Tryk **længe** (min. 3 sekunder) på tilmeldingstasten.

**i** System-pinkoden for DECT-telefonen **skal** være „0000“ (→ s. 3).

Oprettelsen af forbindelsen kan tage lidt tid.

I det tidsrum blinker den hvide DECT-status-LED [7].

Når tilmeldingen er gennemført, lyser DECT-status-LED'en [7] konstant.

**i** Opret forbindelse med DECT-telefonen fra **andre producenter** (→ s. 4)

## Forbinde med smartphone:

MobileDock: ▶ Tryk **kort** på Bluetooth-tasten [5]. Den blå Bluetooth status-LED [6] blinker og

Smartphone: ▶ ... Aktivér Bluetooth ▶ vælg **MobileDock** eller **INT x** ▶ ... evt. kode : Indtast "0000", eller bekræft den viste kode ▶ enhederne forbindes med hinanden.

Når forbindelsen er oprettet, lyser Bluetooth status-LED'en [6] konstant.

## Smartphone-opkald signaleres nu på alle håndsæt.

Med MobileDock-appen (→ s. 6) kan du foretage individuelle indstillinger.

# Yderligere oplysninger

## Opstilling af MobileDock



Beskyt MobileDock mod fugt, støv, aggressive væsker og dampe.

MobileDock er beregnet til brug i lukkede, tørre rum med en temperatur fra +5 °C til +45 °C.

Normalt efterlader føddernes fra MobileDock ingen spor på underlaget. Det kan dog ikke udelukkes, at der kan forekomme spor på underlaget ved kontakt med MobileDock, idet der findes mange forskellige typer møbellak og -politurer.



MobileDocks DECT-rækkevidde er på op til 50 m indendørs og op til 300 m udendørs.

## Tilslutning af MobileDock



Strømforsyningen skal **altid være sat i**, da MobileDock ikke virker uden strømforsyning.

Tænd for MobileDock med tænd/sluk-tasten , hvis den hvide LED ikke lyser efter tilslutning.

## Opladning af smartphone



Smartphonen oplades, når den er forbundet til MobileDock med ladekablet.

I stedet for det medfølgende USB-ladekabel kan USB-kablet, som hører til smartphonen, også anvendes til opladning.

Den forbundne smartphone oplades også, når MobileDock er slukket.

## Forbinde MobileDock med Gigaset DECT-telefonen



System-pinkoden for DECT-telefonen skal være "0000". Hvis det ikke er tilfældet, skal system-pinkoden nulstilles til "0000" for tilmeldingen af MobileDock (se betjeningsvejledning til DECT-telefonen) eller forbindelsen oprettes med MobileDock-appen.

MobileDock tildeles f.eks. automatisk navnet "**MobileDock**" eller "**INT x**".  
Det tildelte navn afhænger af basestationen.

Hvis der allerede er tilmeldt det maksimale antal enheder til DECT-basestationen (alle interne numre er optaget), skal du gå frem som beskrevet i betjeningsvejledningen til DECT-telefonen.

Indstillingen for ECO DECT for Gigaset-telefonerne understøttes.

# Opret forbindelse til MobileDock med DECT-telefonen fra andre producenter



MobileDock-app ( → s. 6).

Smartphonen understøtter Bluetooth 4.0.

Smartphone Android 4.4/ iOS 7 eller nyere.

Smartphone og MobileDock er forbundet via Bluetooth.



Installér og start MobileDock-appen.

Gennemfør opsætningen ved hjælp af indstillingsassistenten.

Kontrol af funktion ved testopkald til din smartphone og modtagelse af samtalen på din DECT-telefon.

Hvis testen ikke gennemføres korrekt (ingen taleforbindelse), vælges en anden profil i Side Menu **MobileDock settings** under **Compatibility profiles**.

## Forbinde MobileDock via Bluetooth med smartphonen



Hvis der ved Bluetooth-tilmeldingen tillades adgang til smartphonen kontakter, vises der udover telefonnummeret desuden navnet på abonnenten på DECT-telefonens display, hvis abonnenten er anført i smartphonen telefonbog. Funktionen er afhængig af den anvendte DECT-basestation og håndsettet.

Med MobileDock kan der maksimalt forbindes 5 smartphones.

2 smartphones kan være forbundet med MobileDock samtidigt.

Hvis et af de to forbundne smartphones fjernes fra BT-rækkevidden, afbrydes forbindelsen. Så kan en anden, allerede forbundet smartphone indtage og optage den åbne forbindelsesplads.

Hvis smartphonen giver adgang til telefonbogen, så bekræft, så navnet kan vises, når abonnenter ringer.

## Viderestilling af opkald til DECT-telefonen



MobileDock er tændt.

Den forbundne smartphone er inden for MobileDocks BT-rækkevidde (default ca. 1,5 m: den blå Bluetooth-status-LED lyser).



Der viderestilles altid kun **ét** opkald til DECT-telefonen.

Yderligere opkald vil kun blive vist på smartphonen.

Afhængigt af DECT-basestationen og hvis det understøttes af smartphonen, vises der: navnet på smartphonen og abonnentens telefonnummer

eller

navnet på smartphonen, abonnentens telefonnummer og navn fra smartphone-telefonbogen

eller

MobileDocks interne nummer i DECT-systemet (f.eks. "INT2")


se også [www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility)




## Nulstilling af MobileDock til fabriksindstillingerne



Træk lysnetadapteren til MobileDock ud.

Tryk på Tænd-/Sluk-tasten  og hold den nede i **mere end 5 sekunder**.

Tilslut lysnetadapteren til MobileDock igen, hold Tænd-/Sluk-tasten  nede igen.

Slip Tænd-/Sluk-tasten . Nu nulstilles MobileDock.

# Individuel konfiguration (app)



Smartphone Android 4.4/ iOS 7 eller nyere.

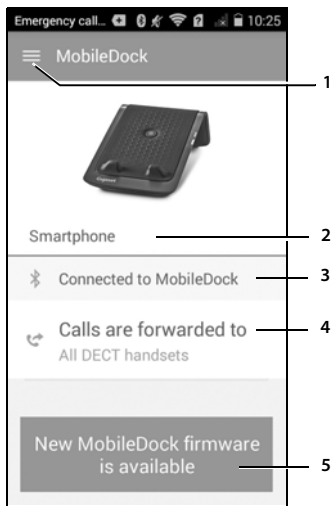
Smartphone og MobileDock er forbundet via Bluetooth.

Appen gør det nemt at betjene og konfigurere MobileDock.

Download den gratis MobileDock-app fra et af følgende App Stores:

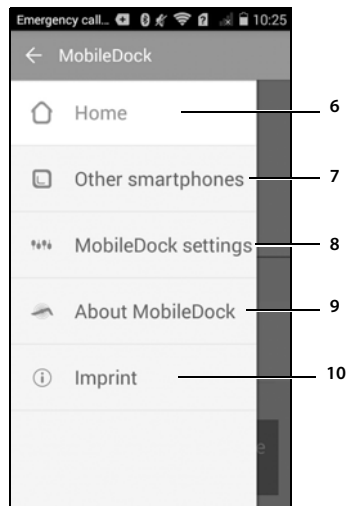


## Home Screen



1. Åbn Side Menu.
2. Eget smartphone-navn.
3. Status for Bluetooth-forbindelsen.
4. Status for viderestilling af opkald (til alle eller separate håndsat).
5. Opdater MobileDock-firmware.

## Side Menu



6. Tilbage til Home Screen.
7. Vis og administrer andre smartphones, som er forbundet med MobileDock.
8. Indstillinger (ændre navnet på enheden, hvis det understøttes af basestationen, tilmeld MobileDock til DECT-system, start softwareopdatering).
9. Visning af app-oplysninger.
10. Imprint



# Kundeservice og hjælp

Trin for trin mod en løsning med Gigaset kundeservice [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



## Besøg vores kundeservice-sider

Her finder du bl.a.:

- Spørgsmål og svar
- Gratis downloads af software og betjeningsvejledninger
- Kompatibilitetskontroller



## Kontakt vores servicemedarbejdere

Kunne du ikke finde løsningen under "Spørgsmål og svar"?  
Vi hjælper dig gerne...

... **online:**

via vores kontaktformular på kundeservice-siden

... **pr. telefon:**

I tilfælde af reparation eller garantireklamation kontakt:

### **Kundeservice Danmark +45 43682003**

Prisen for opkald til dansk support er det samme som opkald til fastnetnumre.  
Husk at have dit købsbevis ved hånden.

Bemærk, at Gigaset produktet muligvis ikke er fuldt kompatibelt med det nationale telefonnet, hvis det ikke sælges af autoriserede forhandlere i det nationale område. Det er tydeligt angivet på emballagen ved siden af CE-mærket til hvilke(t) land /lande udstyret er blevet udviklet. Hvis udstyret bruges i strid med dette eller med vejledningen i manualen eller på selve produktet, kan det have indflydelse på garantivilkårene eller garantikrav (reparation eller ombytning af produktet).

Medsend altid en kopi af købsbeviset i tilfælde af indsendelse til reparation.

---

## Spørgsmål og svar

Løsningsforslag finder du på nettet på [www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

### **DECT-LED'en og Bluetooth-LED'en lyser ikke**

- Strømforsyningen er ikke tilsluttet: ▶ Tilslut strømforsyningen (→ s. 3).
- MobileDock er ikke tændt: ▶ Tryk **kort** på tænd/sluk-knappen (🔘).


### **MobileDock kan ikke tilmeldes på DECT-telefonen**

- System-pinkoden for DECT-telefonsystemet er ikke "0000": ▶ Indstil system-pinkoden for DECT-telefonsystemet til "0000" for tilmeldingen.
- Tilmelding via MobileDock-appen med indtastning af pinkoden på smartphonen.
- Der kan ikke tilmeldes flere enheder til DECT-basestationen: ▶ Se betjeningsvejledningen til DECT-basestationen.
- DECT-telefonen er ikke en Gigaset-telefon: ▶ Indstillingen kræver MobileDock-app.

## Smartphonen kan ikke tilmeldes til MobileDock

- Der er allerede forbundet 5 smartphones med MobileDock.
- Der er allerede forbundet 2 enheder med MobileDock: ▶ Afbryd Bluetooth-forbindelsen på en af de forbundne enheder.

## DECT-telefonen ringer ikke, når der ringes til smartphonen

- MobileDock er ikke tændt: ▶ Tryk **kort** på tænd/sluk-knappen .
- Ingen Bluetooth-forbindelse mellem MobileDock og smartphone: ▶ Opret Bluetooth-forbindelse (→ s. 4).
- MobileDock er ikke tilmeldt til basestationen: ▶ Tilmeld MobileDock (→ s. 4).
- MobileDock er uden for basestationens rækkevidde: ▶ Reducer afstanden mellem MobileDock og basestation.
- Der føres allerede en samtale på DECT-telefonen.
- Der er allerede forbundet 2 andre enheder med MobileDock: ▶ Afbryd Bluetooth-forbindelsen på en af de forbundne enheder.
- Tidsrummet inden voicemailen besvarer opkaldet er indstillet, så det er for kort: ▶ Ændre tidsindstillingen, kontakt din netudbyder.

## Alle håndsæt ringer

- Opkaldet er som default tildelt alle håndsæt: ▶ Konfigurer MobileDock med MobileDock-appen (→ s. 6).

## Foretag opkald med smartphonen, som er forbundet med MobileDock

- Når opkald besvares på smartphonen, kan man ikke høre abonnenten: ▶ Omdiriger lydstien fra headset til smartphone på smartphonen.
- Når man prøver at foretage et opkald fra smartphonen, kan der ikke høres nogen klartone. DECT-håndsættene ringer:
  - ▶ Omdiriger lydstien på smartphonen fra MobileDock til smartphone (menuen er smartphone-specifik).
  - ▶ Besvarelse af opkald på DECT-håndsættet, før en samtale via DECT-telefonen.
  - ▶ Sluk BT på smartphonen, før opkaldet påbegyndes på smartphonen.
- Under telefonsamtalen på smartphonen skal samtalen stilles videre til DECT-håndsættet: ▶ Omdiriger lydstien på smartphonen fra smartphone til MobileDock (menuen er smartphone-specifik).

## Yderligere oplysninger finder du på

[www.gigaset.com/compatibility](http://www.gigaset.com/compatibility), [www.gigaset.com/mobiledock](http://www.gigaset.com/mobiledock)

# Oplysninger fra producenten

## LED-displays

Beskrivelse	DECT status-LED (hvid)	Bluetooth status-LED (blå)
Strømforsyningen er ikke tilsluttet eller MobileDock er slukket.	fra	fra
MobileDock er ikke tilmeldt til nogen basestation og har ingen forbindelse til basestationen.	blinker kort med lange pauser	–
DECT-tilmeldingsprocedure.	blinker regelmæssigt	–
MobileDock er tilmeldt og forbundet til en basestation.	til	–
MobileDock har en Bluetooth-forbindelse til en smartphone.	–	til
MobileDock har ingen Bluetooth-forbindelse til en smartphone.	–	fra
MobileDock er synlig for andre enheder og klar til at oprette forbindelse.	–	blinker regelmæssigt
MobileDock modtager data til firmwareopdateringen.	blinker uregelmæssigt	blinker uregelmæssigt

## Godkendelser

Dette apparat er beregnet til brug jorden over, uden for det europæiske handelsområde (med undtagelse af Schweiz), afhængigt af nationale godkendelser.

Der er taget hensyn til særlige forhold i det enkelte land.

Hermed erklærer Gigaset Communications GmbH, at radioanlægstypen Gigaset LM550/LM550i er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU.

Den fuldstændige tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

[www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs).

Denne erklæring kan også være tilgængelig i filerne "Internationale overensstemmelseserklæringer" eller "Europæiske overensstemmelseserklæringer".

Kontroller derfor alle disse filer.

---

## Producentens Garanti

Producenten yder slutbrugeren uafhængigt af forhandler en fabriksgaranti på nedenstående vilkår:

- Hvis der inden for de første 24 måneder efter køb opdages mangler på udstyret og de tilhørende komponenter som følge af produktions- og materialefejl, kan Gigaset Communications frit vælge, om man vil foretage ombytning med et nyt, tidssvarende udstyr eller afhjælpe manglen gennem reparation. På dele, som udsættes for slitage (batterier, tastatur og bælteclips), ydes 6 måneders produktgaranti.
- Garantien bortfalder, hvis manglen skyldes forkert anvendelse og/eller manglende overholdelse af betjeningsvejledningens instruktioner.
- Garantien kan ikke udstrækkes til at omfatte servicearbejde udført af den autoriserede forhandler eller kunden selv (f.eks. installation, konfiguration og downloadet software). Vejledninger og software leveret på et særskilt datamedium er heller ikke omfattet af garantien.
- Købskvitteringen skal sammen med købsdatoen anvendes ved fastlæggelsen af, om en given reklamation ligger inden for reklamationsperioden. Reklamationer under garantien skal fremsættes senest to måneder efter, at manglen er blevet opdaget.
- Gigaset Communications har ret til at beholde udstyr og komponenter, der ombyttes eller returneres til Gigaset Communications.
- Garantien omfatter nyt udstyr købt inden for EU. For produkter, der er solgt i Danmark, er garantien udstedt af Gigaset Communications AB, Kista Science Tower, Hanstavägen 31, 164 51 Kista, Sverige.
- Krav, der ikke er omfattet af garantien, kan ikke imødekommes. Gigaset Communications kan ikke holdes ansvarlig for driftsforstyrrelser, formuetab eller tab af data og software samt andre informationer, som bruger selv har downloadet/indtastet.
- Hvis der ikke foreligger mangler, der er omfattet af denne garanti, forbeholder Gigaset Communications sig ret til at debitere kunder for ombytning eller reparation.

Ovenstående regler ændrer ikke bevisbyrden til skade for kunden.

---

## Miljø

### Vores miljøforbillede

Vi har i Gigaset Communications GmbH et socialt ansvar og er engageret i at skabe en bedre verden. Vores ideer, teknologier og handlinger kommer befolkningen, samfundet og miljøet til gode. Målet for vores globale aktiviteter er en vedvarende sikring af menneskers livsgrundlag. Vi vedkender os et produktansvar, der omfatter hele produktets livscyklus. Allerede ved

planlægningen af produktet og processen tager vi dets påvirkning af miljøet med i betragtning. Dette omfatter både fremstilling, indkøb, salg, anvendelse, service og bortskaffelse.

Få flere oplysninger om miljøvenlige produkter og aktiviteter på [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com) på internettet.

## Miljøstyringssystem



Gigaset Communications GmbH er certificeret iht. de internationale normer ISO 14001 og ISO 9001.

**ISO 14001 (miljø):** Certificeret siden september 2007 via TÜV SÜD Management Service GmbH.

**ISO 9001 (kvalitet):** Certificeret siden 17.02.1994 via TÜV Süd Management Service GmbH.

## Bortskaffelse

Batterier må ikke kasseres som husholdningsaffald. Vær opmærksom på de lokale affaldsbestemmelser, som du kan få hos kommunen eller i butikken, hvor du har købt produktet.

Alle elektriske og elektroniske produkter skal bortskaffes separat fra det kommunale husholdningsrenovationsystem via særskilte indsamlingssystemer f.eks. på genbrugsstationerne.



Symbolet med affaldsspanden med et kryds over på produktet betyder, at produktet er omfattet af EU-direktiv 2012/19/EU.

Korrekt bortskaffelse og separat indsamling af dit gamle apparat vil bidrage til at undgå potentielt negative konsekvenser for miljøet og for den menneskelige sundhed. Det er en forudsætning for genbrug og genanvendelse af brugt elektrisk og elektronisk udstyr. Yderligere oplysninger om bortskaffelse af dit gamle apparat kan du få hos kommunalforvaltningen, renovationselskabet eller i den butik, hvor du har købt produktet.

## Pleje

Tør telefonen af med en **fugtig klud** eller en antistatisk klud. Brug ikke opløsningsmidler eller en mikrofiberklud.

Brug **aldrig** en tør klud - der er risiko for statisk elektricitet.

I sjældne tilfælde kan telefonens kontakt med kemiske substanser føre til en ændring af overfladen. På grund af de mange kemikalier, der er tilgængelige på markedet, har det ikke været muligt at teste alle substanser. Hvis højglansoverfladen er snavset, kan den rengøres forsigtigt med displaypoliturer til mobiltelefoner.

## Kontakt med væske



Hvis telefonen har været i kontakt med væske:

- 1. Kobl telefonen fra strømforsyningen.**
2. Lad væsken dryppe ud af telefonen.
3. Dup alle dele tørt.
4. Opbevar derefter telefonen i **mindst 72 timer** med batterirummet åbent og tastaturet nedad (hvis det forefindes) på et tørt, varmt sted (**ikke**: mikrobølgeovn, bageovn eller lignende).

## 5. Tænd først telefonen igen, når den er tør.

Når telefonen er helt tør, kan den i mange tilfælde tages i brug igen.

# Tekniske data

## Effektforbrug

I standbytilstand	ca. 0,7 W
Under en samtale	ca. 0,8 W

## Generelle tekniske data

DECT-standard	understøttes
GAP-standard	understøttes
Antal kanaler	60 duplekskanaler
Frekvensområde	1880–1900 MHz
Dupleks	Tidsmultipleks, 10 ms. rammelængde
Sendepulsens gentagefrekvens	100 Hz
Sendepulsens længde	370 $\mu$ s
Kanalafstand	1728 kHz
Bithastighed	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Sprogkodning	32 kbit/s (G.726)
Sendeeffekt	10 mW (midleffekt pr. kanal), 250 mW impulseffekt
DECT-rækkevidde	op til 50 m indendørs, op til 300 m udendørs
Strømforsyning	230 V ~/50 Hz
Omgivende betingelser ved brug	+5 °C til +45 °C; 20 % til 75 % relativ luftfugtighed

## Bluetooth

Specifikation	4.0
Effektklasse	1
Frekvensområde	2402–2480 MHz
Sendeeffekt	4 mW impulseffekt
Rækkevidde	ca. 1,5 m/10 m, kan betjenes med MobileDock-appen
understøttede profiler	Phone Book Access Profile PBAP Hands Free Profile (HFP 1.6)

Alle rettigheder forbeholdes. Ret til ændringer forbeholdes.

Udgivet af  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2017

Så længe lager haves.

Alle rettigheder forbeholdes. Ret til ændringer forbeholdes.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)

Apple og Apple-logoet er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande. App Store er et servicevaremærke tilhørende Apple Inc.

Google, Android, Google Play og andre mærker er varemærker tilhørende Google Inc.

Version: 13.03.2017



A31008-M2667-R201-1-X143